



TEKA

User Manual

RBF 87670 SLN SG /RBF 87670 SLN SW / RBF 87670 SLN G1

EN ES FR PT EL

www.teka.com

Contenido

Instrucciones importantes de seguridad	2
Protección medioambiental	6
Instrucciones de instalación	7
Reversibilidad de la puerta (opcional)	8
pies niveladores	15
Cambio de la luz	15
Mover el electrodoméstico	15
Consejos para ahorrar energía	15
Descripción general del producto	16
Piezas y funciones	16
Instrucciones de funcionamiento	17
Uso y funciones	17
Almacenamiento de alimentos	20
Mantenimiento y limpieza	21
Solución de problemas	23
Apéndice	26
Especial para la nueva normativa europea	26

¡Antes de encender el electrodoméstico por primera vez, lea las siguientes indicaciones de seguridad!

- > Este electrodoméstico está destinado a ser utilizado en hogares y aplicaciones similares, como áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo; casas rurales y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales; entornos tipo bed and breakfast; aplicaciones de catering y similares que no sean de venta al por menor.
- > Este electrodoméstico no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del electrodoméstico por parte de una persona responsable de su seguridad.

Explicación de términos/símbolos

	PELIGRO Este símbolo indica que existen peligros para la vida y la salud de las personas debido a gas extremadamente inflamable.
	ADVERTENCIA La palabra de señalización indica un peligro con un nivel de riesgo medio que, si no se evita, puede resultar en la muerte o lesiones graves.
	PRECAUCIÓN La palabra de señalización indica un peligro con un bajo grado de riesgo que, si no se evita, puede causar lesiones leves o moderadas.
	ATENCIÓN La palabra de señalización indica información importante (por ejemplo, daños a la propiedad), pero no peligro.

IMPORTANTE Preste especial atención a los mensajes que contienen las palabras **PELIGRO**, **ADVERTENCIA** o **PRECAUCIÓN**. Estas palabras se utilizan para alertarle sobre un posible peligro que puede causarle lesiones graves a usted y a otras personas. Las instrucciones le indicarán cómo reducir el riesgo de lesiones y le informarán sobre lo que puede ocurrir si no se siguen las instrucciones.

ATENCIÓN: Estas instrucciones de funcionamiento son generales. Esto significa que ciertas funciones se aplican a su refrigerador/congelador, mientras que otras no.

Estamos trabajando constantemente en el desarrollo y la mejora de nuestros tipos y modelos de electrodomésticos. Por lo tanto, nos reservamos el derecho de realizar cambios en el diseño, equipamiento y accesorios de todos los tipos y modelos sin previo aviso.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

¡LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!



ADVERTENCIA: Riesgo de incendio / material inflamable

El refrigerante y el material espumante de ciclopentano utilizados en el electrodoméstico son inflamables. Por lo tanto, cuando el electrodoméstico sea desechado, deberá mantenerse alejado de cualquier fuente de fuego y ser recuperado por una empresa especializada con la correspondiente cualificación, en lugar de ser eliminado mediante combustión, para evitar daños al medio ambiente o cualquier otro perjuicio.



ADVERTENCIA

Seguridad general

- > Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el electrodoméstico.
- > Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente cualificadas para evitar cualquier peligro.
- > No almacene sustancias explosivas, como botes de aerosol con propelente inflamable, en este electrodoméstico.
- > El electrodoméstico debe desenchufarse después de su uso y antes de realizar cualquier mantenimiento por parte del usuario.
- > **ADVERTENCIA:** Mantenga las aberturas de ventilación, tanto en el recinto del electrodoméstico como en la estructura empotrada, libres de obstrucciones.
- > **ADVERTENCIA:** No utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación, salvo aquellos recomendados por el fabricante.
- > **ADVERTENCIA:** No dañe el circuito de refrigerante.
- > **ADVERTENCIA:** No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del electrodoméstico, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- > **ADVERTENCIA:** Por favor, deseché el refrigerador de acuerdo con la normativa local, ya que utiliza gas de soplado y refrigerante inflamables.
- > **ADVERTENCIA:** Al colocar el electrodoméstico, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni dañado.
- > **ADVERTENCIA:** No coloque múltiples tomas de corriente portátiles ni fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del electrodoméstico.
- > No utilice cables alargadores ni adaptadores sin toma de tierra (de dos clavijas).
- > Para evitar un peligro debido a la inestabilidad del electrodoméstico,

debe fijarse de acuerdo con las instrucciones.

- > El refrigerador debe desconectarse de la fuente de alimentación eléctrica antes de intentar la instalación de accesorios. Asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado por el refrigerador. No pise el cable de alimentación.



PRECAUCIÓN

Uso diario

- > No tire del cable de alimentación al desconectar el refrigerador. Por favor, sujete firmemente el enchufe y extráigalo directamente del tomacorriente.
- > Para garantizar un uso seguro, no dañe el cable de alimentación ni lo utilice si está dañado o desgastado.
- > Utilice un tomacorriente dedicado y el tomacorriente no debe compartirse con otros electrodomésticos.
- > El enchufe debe estar firmemente conectado al tomacorriente, de lo contrario podría provocar incendios.
- > Por favor, asegúrese de que el electrodo de puesta a tierra del enchufe de alimentación esté equipado con una línea de tierra fiable.
- > En caso de fuga de gas u otros gases inflamables, cierre la válvula del gas que está fugando y luego abra las puertas y ventanas.
- > No desenchufe el refrigerador ni otros electrodomésticos, ya que la chispa podría provocar un incendio.
- > No utilice aparatos eléctricos sobre el electrodoméstico, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- > Las ranuras entre las puertas del refrigerador y entre las puertas y el cuerpo del refrigerador son pequeñas; tenga en cuenta no poner la mano en estas zonas para evitar que se le pille un dedo. Cierre la puerta del refrigerador suavemente para evitar la caída de objetos.
- > No coja alimentos ni recipientes con las manos mojadas en la cámara de congelación cuando el refrigerador esté en funcionamiento, especialmente recipientes metálicos, para evitar quemaduras por congelación.
- > No permita que ningún niño entre o trepe en el refrigerador; de lo contrario, podría producirse asfixia o lesiones por caída del niño.
- > No coloque objetos pesados sobre la parte superior del refrigerador, ya que podrían caer al abrir o cerrar la puerta y causar lesiones accidentales.
- > No coloque artículos inflamables, explosivos, volátiles ni altamente corrosivos en el refrigerador para evitar daños al producto o accidentes de incendio.
- > No coloque artículos inflamables cerca del refrigerador para evitar incendios.
- > El refrigerador está destinado para uso doméstico, como almacenamiento de alimentos; no debe utilizarse para otros fines, como almacenamiento de sangre, medicamentos o productos biológicos, etc.
- > No almacene cerveza, bebidas u otros líquidos contenidos en botellas o recipientes cerrados en la cámara de congelación del refrigerador; de lo contrario, las botellas o recipientes cerrados pueden romperse debido a la congelación y causar daños.



ADVERTENCIA

- > Conectar únicamente a suministro de agua potable. (Adecuado para fabricante de cubitos de hielo)(*)
- > Para evitar que los niños queden atrapados, las llaves deben mantenerse fuera de su alcance y no en las proximidades del congelador horizontal (o refrigerador) (aplicable a productos con cerradura).(*)

(*): Esta característica varía según el modelo adquirido.



ADVERTENCIA

Para el estándar de la UE:

Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y comprenden los peligros implicados. Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones:

- Abrir la puerta durante períodos prolongados puede causar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del electrodoméstico.
- Limpie regularmente las superficies que puedan estar en contacto con alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
- Limpie los depósitos de agua si no se han utilizado durante 48 horas; purge el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días. (Nota 1) (*)
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados dentro del refrigerador, de modo que no estén

en contacto ni goteen sobre otros alimentos.

- Los compartimentos de alimentos congelados de dos estrellas son adecuados para almacenar alimentos previamente congelados, guardar o preparar helados y hacer cubitos de hielo. (Nota 2)(*)
- Los compartimentos de 1 estrella, 2 estrellas y 3 estrellas no son adecuados para la congelación de alimentos frescos. (nota 3)(*)
- Para electrodomésticos sin compartimento de 4 estrellas: este aparato refrigerador no es adecuado para la congelación de alimentos. (nota 4)(*)
- Si el aparato refrigerador permanece vacío durante largos períodos, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar la formación de moho en el interior del electrodoméstico.

Nota 1,2,3,4: Por favor, confirme si es aplicable según el tipo de compartimento de su producto.

(*): Esta característica varía según el modelo adquirido.

Símbolo "4 estrellas": Congelador a -18 °C o más frío, y tiene la capacidad de congelar rápidamente una cierta cantidad de alimentos



Símbolo de "3 estrellas": Compartimento del congelador a -18 °C o más frío



Símbolo de "2 estrellas": Compartimento del congelador a -12 °C o más frío



Símbolo de "1 estrella": Compartimento del congelador con una temperatura objetivo y condiciones de almacenamiento de -6 °C



PRECAUCIÓN

Este producto no se recomienda para su uso con enchufes o interruptores principales con función AFCI/GFCI, de lo contrario puede provocar disparos falsos.

1. No supone un riesgo de seguridad cuando

se dispara.

2. Si el disparo persiste, se recomienda reemplazar los enchufes o el interruptor principal sin función AFCI/GFCI.



ADVERTENCIA

Riesgo de atrapamiento infantil. Antes de desechar su antiguo refrigerador o congelador:

- > Retire las puertas.
- > Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan entrar fácilmente.

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Eliminación de dispositivos eléctricos antiguos de manera respetuosa con el medio ambiente



Este símbolo de contenedor con ruedas tachado indica que los productos eléctricos y electrónicos (RAEE) deben eliminarse por separado de la corriente de residuos municipales.

Los productos eléctricos antiguos pueden contener sustancias peligrosas, por lo que la correcta eliminación de su antiguo electrodoméstico ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Su antiguo electrodoméstico puede contener piezas reutilizables que podrían utilizarse para reparar otros productos, y otros materiales valiosos que pueden reciclarse para conservar recursos limitados.



PRECAUCIÓN

El refrigerante y el material espumante de ciclopentano utilizados en el refrigerador son inflamables. Por lo tanto, cuando el refrigerador sea desechado, deberá mantenerse alejado de cualquier fuente de fuego y ser recuperado por una empresa especializada con la correspondiente cualificación, en lugar de ser eliminado mediante combustión, para evitar daños al medio ambiente o cualquier otro perjuicio.

Información del embalaje



Los materiales de embalaje del producto están fabricados con materiales reciclables de acuerdo con la normativa nacional de medio ambiente. No deseche los materiales de embalaje junto con los residuos domésticos u otros residuos. Llévelos a los puntos de recogida de materiales de embalaje designados por las autoridades locales.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Antes del primer uso

Retire el embalaje exterior e interior, limpie el exterior cuidadosamente con un paño suave y seco, y el interior con un paño húmedo y tibio.

Evite colocar el armario en un hueco estrecho o cerca de cualquier fuente de calor, luz solar directa o humedad.

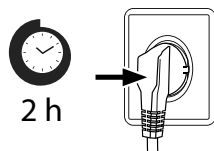
Para asegurar el funcionamiento normal del refrigerador, se debe reservar suficiente espacio alrededor del refrigerador para mantener la circulación de aire. Se debe dejar una distancia mayor o igual a 8 mm en la parte superior del refrigerador, y una distancia mayor o igual a 4 mm en ambos lados.

Antes de conectar su refrigerador al suministro eléctrico, verifique que el voltaje indicado en la etiqueta de características de su electrodoméstico corresponda al voltaje de su hogar. Un voltaje diferente podría dañar el electrodoméstico.

El electrodoméstico debe estar conectado a tierra. El fabricante no se responsabiliza de los daños que puedan ocurrir como resultado del uso sin conexión a tierra.

podría dañar el producto.

Es necesario permitir la desconexión del electrodoméstico de la red eléctrica después de la instalación, a través de un enchufe accesible o un interruptor principal.



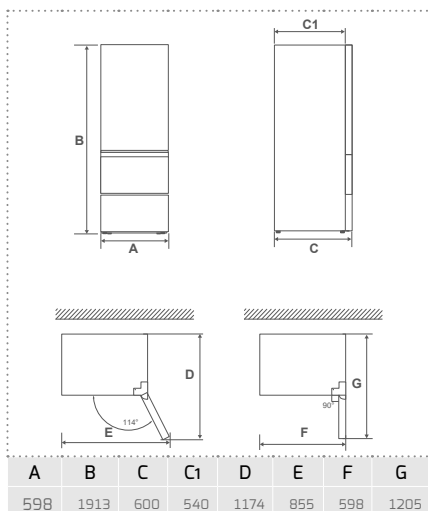
Permita que el electrodoméstico funcione vacío durante 24 horas para que el compartimento alcance la temperatura adecuada.

⚠ PRECAUCIÓN

El refrigerador debe estar siempre enchufado a una toma de corriente individual que tenga un voltaje acorde con la placa de características.

Al colocar el electrodoméstico, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni dañado.

Diagrama de requisitos de espacio



Aviso: Todas las dimensiones en mm

Conexión del electrodoméstico

Después de instalar el producto, por favor déjelo reposar durante más de 2 horas antes de encender la alimentación; de lo contrario, se reducirá la capacidad de enfriamiento o se

Temperatura ambiente

Según la clase climática, este refrigerador está diseñado para ser utilizado en un rango de temperatura ambiente especificado en la siguiente tabla.

El producto puede no funcionar correctamente a temperaturas fuera del rango especificado.

Puede encontrar la clase climática en la etiqueta del producto.

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	+10 °C a +32 °C
N	+16 °C a +32 °C
ST	+16 °C a +38 °C
T	+16 °C a +43 °C

Si tiene alguna duda respecto a la instalación, por favor consulte al vendedor, a nuestro servicio de atención al cliente o al Centro de Servicio Autorizado más cercano.

⚡ ATENCIÓN

El rendimiento de enfriamiento y el consumo de energía del refrigerador pueden verse afectados por la temperatura ambiente, la frecuencia de apertura de la puerta y la ubicación del refrigerador. Recomendamos ajustar la configuración de temperatura según corresponda.

Reversibilidad de la puerta (opcional)

Según el lugar donde planea utilizar su refrigerador, puede resultarle más conveniente invertir la posición de la puerta.

● PRECAUCIÓN

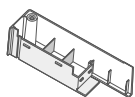
Para evitar lesiones personales o daños a la propiedad, recomendamos que alguien le ayude durante el proceso de reversibilidad de la puerta.

Preparación para invertir la posición de la puerta:

Necesitará: destornillador eléctrico, destornillador plano, destornillador Phillips, cuchillo de electricista.

- > Asegúrese de que su refrigerador esté desenchufado y vacío.
- > Tenga a alguien disponible para asistirle durante el proceso.
- > Guarde todas las piezas que retire para reutilizarlas más adelante.

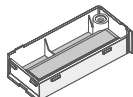
Piezas incluidas con el kit de bisagras:



Placa de cubierta derecha del extremo superior



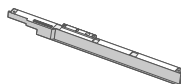
Placa de cubierta izquierda de la bisagra superior



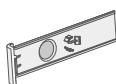
Placa de cubierta derecha del extremo inferior



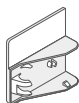
Insertar pasador



Cubierta de la viga superior



Placa de cubierta frontal de la bisagra



Cubierta lateral izquierda de la bisagra superior



Cubierta lateral izquierda de la bisagra inferior



Tornillo autorroscante de cabeza avellanada con ranura en cruz



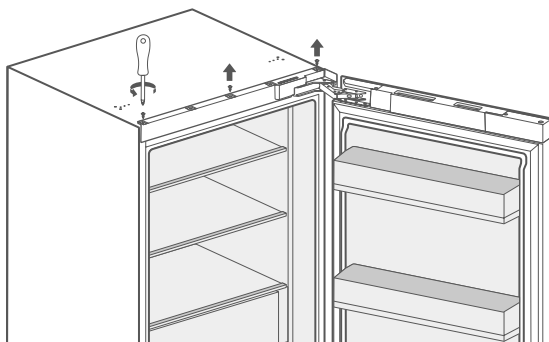
Tornillo autorroscante de cabeza redonda plana con ranura en cruz



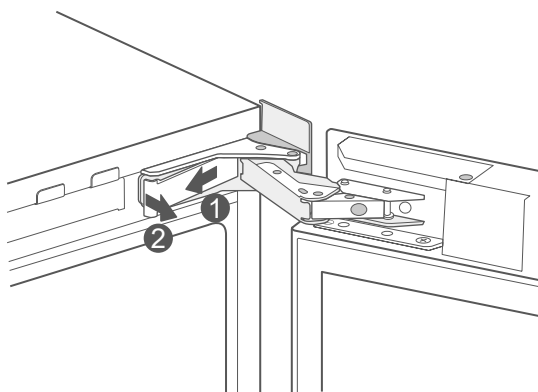
Tornillo de cabeza avellanada con ranura en cruz

PASOS:

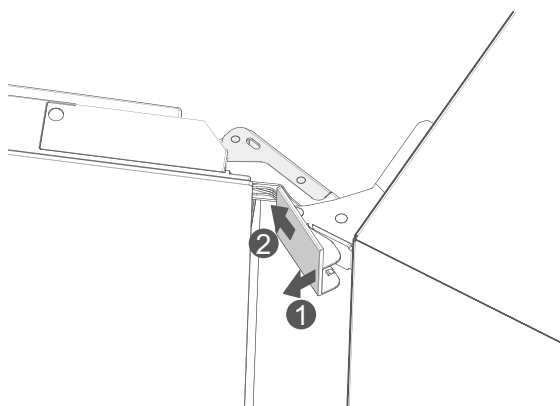
1. Retire los tres tornillos de la cubierta de la viga superior, desmonte el terminal del arnés y retire la cubierta de la viga superior.



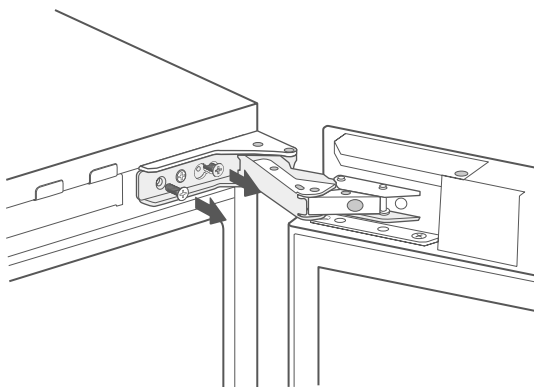
- 2.** Retire las cubiertas frontales de las bisagras superior e inferior.



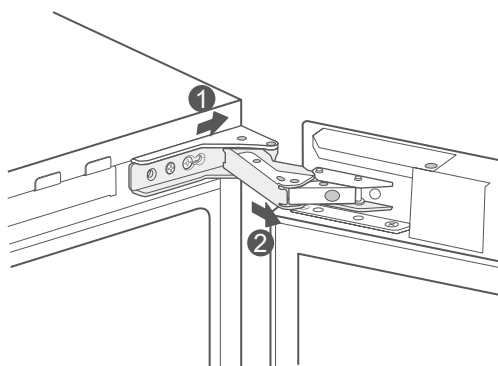
- 3.** Retire las cubiertas frontales de las bisagras superior e inferior.



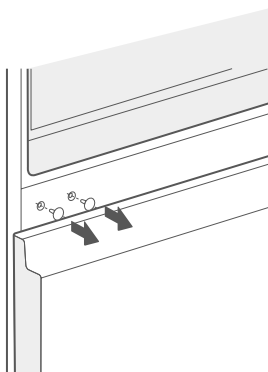
- 4.** Retire los tornillos de las bisagras superior e inferior. El tornillo izquierdo debe desenroscarse completamente, y el tornillo derecho debe desenroscarse a la mitad, pero no puede desenroscarse completamente.



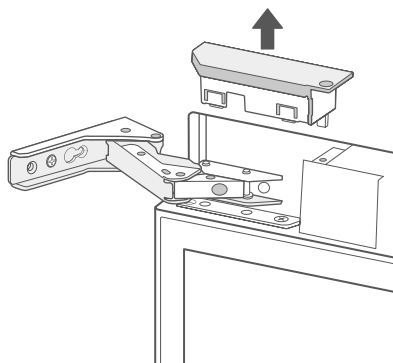
- 5.** Sujete firmemente la puerta del refrigerador con ambas manos, empújela fuera de la abertura de la polea y luego extraiga la puerta del refrigerador.



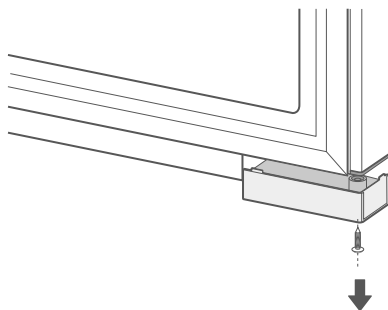
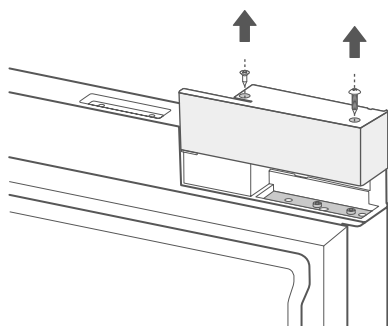
- 6.** Retire los dos pasadores en el lado izquierdo del travesaño central.



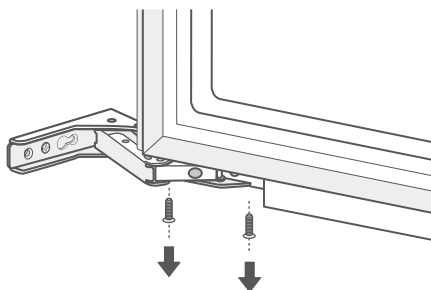
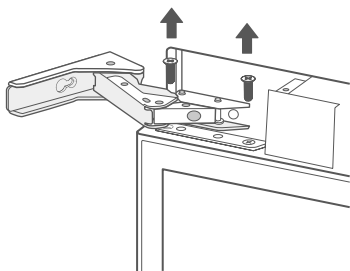
- 7.** Retire la tapa del cableado en la parte superior del cuerpo de la puerta y tire de ella con fuerza.



- 8.** Retire los tornillos de fijación de la placa de cubierta superior e inferior y extraiga la placa de cubierta con fuerza.

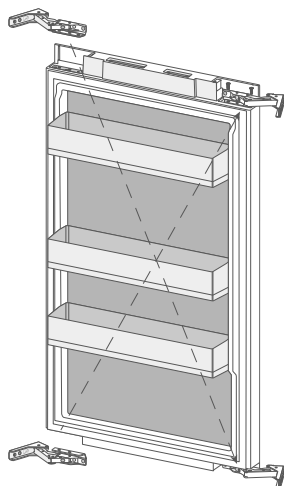


- 9.** Retire los tornillos de fijación y saque las bisagras superior e inferior.

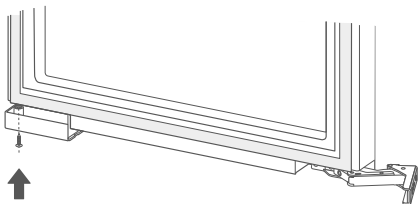
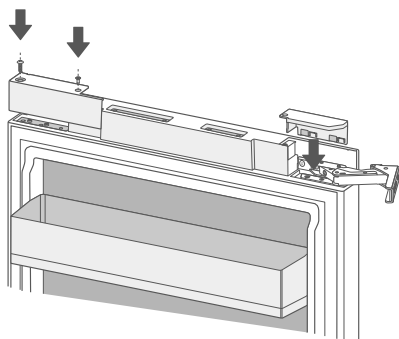


- 10.** Intercambie las bisagras superior e inferior (la bisagra superior se traslada al otro lado de la cubierta

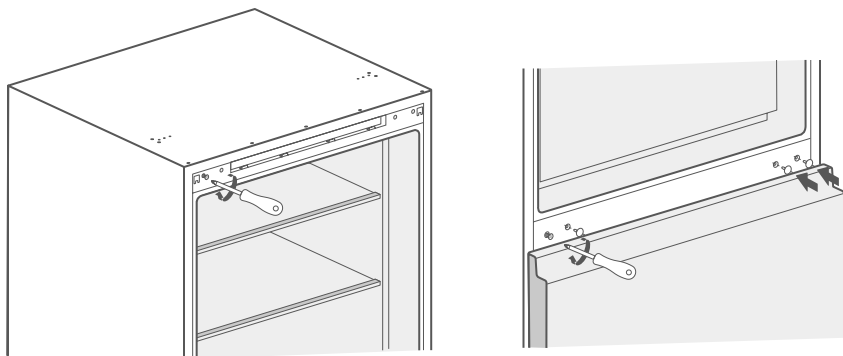
inferior del cuerpo de la puerta), fije y apriete los tornillos.



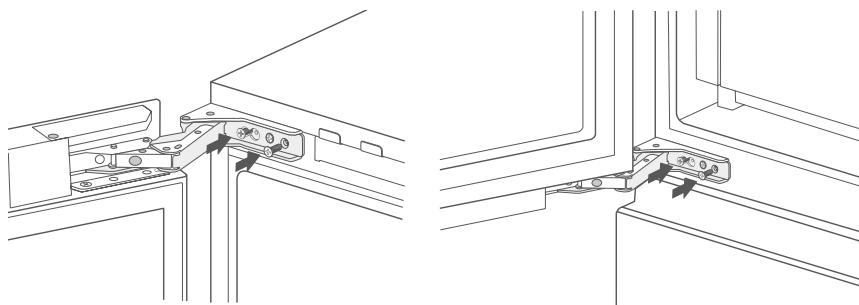
- 11.** Instale las nuevas placas de cubierta superior e inferior y fije los tornillos.



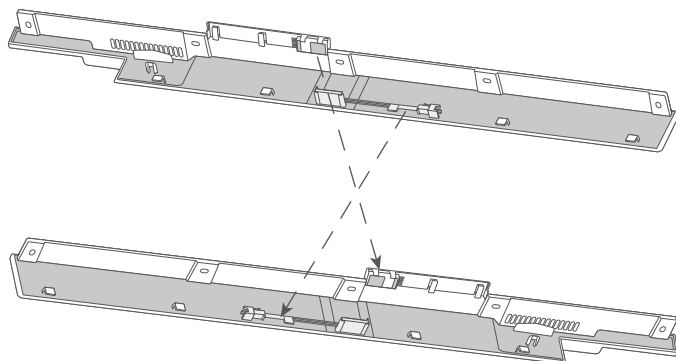
- 12.** Instale los dos pasadores en el lado derecho del travesaño central de la caja, y atornille un tornillo hasta la mitad en el orificio izquierdo en la posición de montaje de las bisagras superior e inferior.



- 13.** Alinee los orificios de elevación de las bisagras superior e inferior del cuerpo de la puerta con los tornillos a medio fijar en el cuerpo de la caja, y presiónelos hacia adentro. Apriete los cuatro tornillos de las bisagras superior e inferior para completar la instalación del cuerpo de la puerta.

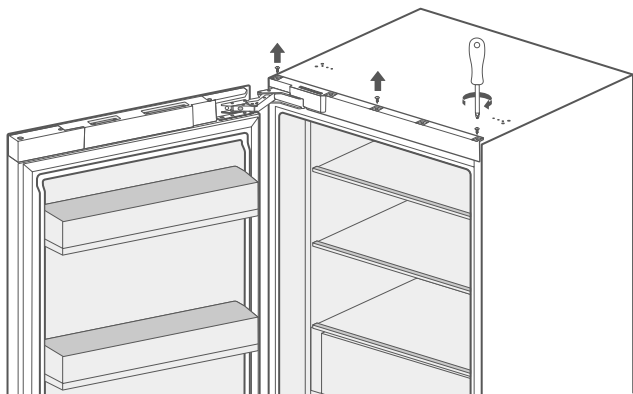


- 14.** Retire el sensor de temperatura y humedad y el interruptor de control magnético de la antigua cubierta de la viga superior, y móntelos en la nueva cubierta de la viga superior.

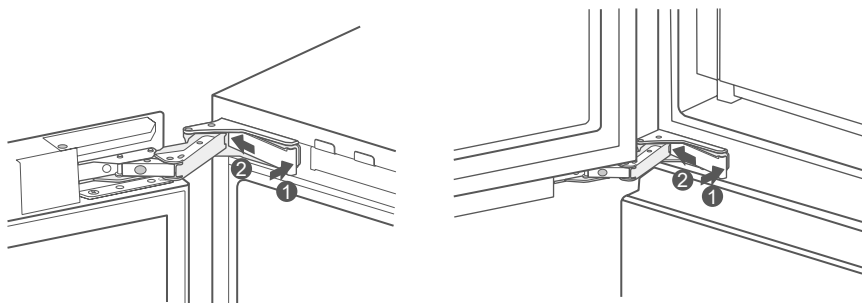


- 15.** Conecte los terminales, encaje la cubierta de la viga superior en la viga superior y luego fije los 3

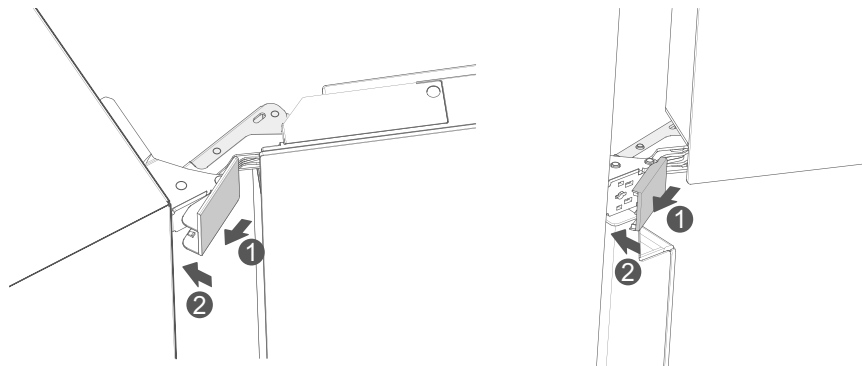
tornillos superiores.



- 16.** Instale las cubiertas frontales de las bisagras superior e inferior.



- 17.** Instale las cubiertas laterales de las bisagras superior e inferior para completar el reemplazo de la puerta.



pies niveladores

Para evitar vibraciones, el electrodoméstico debe estar nivelado.

Si es necesario, ajuste los pies niveladores para compensar las irregularidades del suelo.

La parte delantera debe estar ligeramente más alta que la trasera para facilitar el cierre de la puerta.

Los pies niveladores pueden girarse fácilmente inclinando ligeramente el armario.

Gire los pies niveladores en sentido antihorario



para elevar la unidad, en sentido horario



para bajarla.

Cambio de la luz

Cualquier sustitución o mantenimiento de las lámparas LED debe ser realizado por el fabricante, su agente de servicio o una persona cualificada similar.

Este producto contiene dos fuentes de luz de clase de eficiencia energética (G).

Después de conectar el cable de alimentación (o enchufe) a la toma, espere 2 o 3 horas antes de colocar alimentos en el electrodoméstico. Si añade alimentos antes de que el electrodoméstico se haya enfriado completamente, sus alimentos pueden estropearse.

Mover el electrodoméstico

1. Retire todos los artículos del electrodoméstico.
2. Saque el enchufe de alimentación, insértelo y fíjelo en el gancho para enchufe situado en la parte trasera o superior del electrodoméstico.
3. Fije con cinta partes como los estantes y la puerta para evitar que se caigan al mover el electrodoméstico.
4. Mueva el electrodoméstico con al menos dos personas y con cuidado. Al transportar el electrodoméstico a larga distancia, mantenga el electrodoméstico en posición vertical.

Consejos para ahorrar energía

No coloque el electrodoméstico cerca de cocinas, radiadores u otras fuentes de calor. Si la temperatura ambiente es alta, el compresor funcionará con mayor frecuencia y durante más tiempo, lo que resultará en un mayor consumo de energía.

Asegúrese de que haya suficiente ventilación en la base del electrodoméstico, en los laterales y en la parte trasera del electrodoméstico.

Por favor, respete también las dimensiones de separación indicadas en el capítulo "Instalación".

La disposición de los cajones, estantes y bandejas mostrada en la vista general del producto ofrece el uso más eficiente de la energía y debe mantenerse en la medida de lo posible.

Para obtener un espacio de almacenamiento mayor (por ejemplo, para productos refrigerados/congelados de gran tamaño), se pueden retirar los cajones y estantes centrales. Los cajones y estantes superiores e inferiores deben retirarse en último lugar si es necesario.

Un compartimento del refrigerador/congelador lleno de manera uniforme contribuye a un uso óptimo de la energía.

Deje que los alimentos calientes se enfríen antes de colocarlos en el compartimento del refrigerador/congelador. Los alimentos que ya se han enfriado aumentan la eficiencia energética.

Permita que los alimentos congelados se descongelen en el compartimento de refrigeración. El frío de los alimentos congelados reduce el consumo de energía en el compartimento del refrigerador y, por lo tanto, aumenta la eficiencia energética.

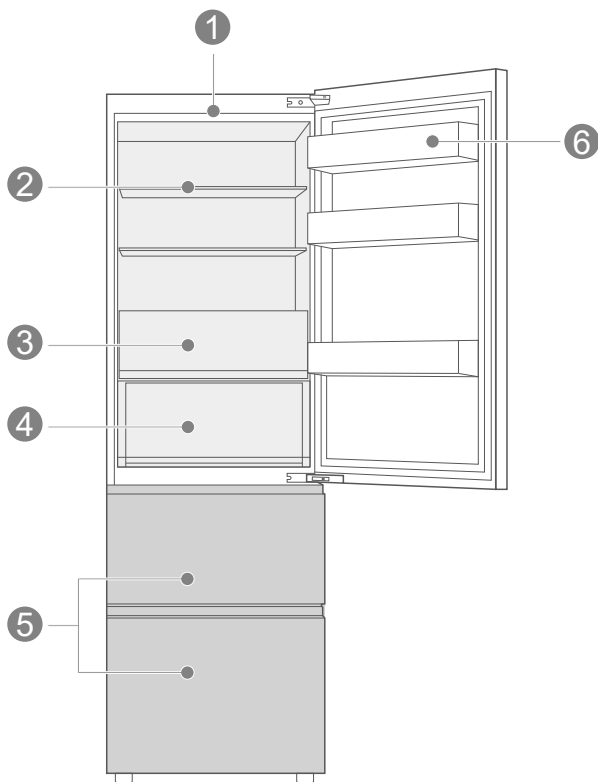
Abra la puerta solo el tiempo estrictamente necesario para minimizar la pérdida de frío. Abrir la puerta brevemente y cerrarla correctamente reduce el consumo de energía.

Ajustar la temperatura sin que sea más fría de lo necesario contribuye al uso óptimo de la energía.

Las juntas de las puertas de su electrodoméstico deben estar perfectamente intactas para que las puertas cierren correctamente y no se incremente el consumo de energía innecesariamente.

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

Piezas y funciones



1 Luz LED

3 Zona Antiox

5 Cajón del congelador

2 Estante

4 Zona Biopure

6 Bandeja de la puerta del frigorífico

> Para un uso más eficiente de la energía, mantenga todos los elementos internos, como bandejas, cajones, estantes y la caja de cubitos de hielo, en la posición suministrada por el fabricante.



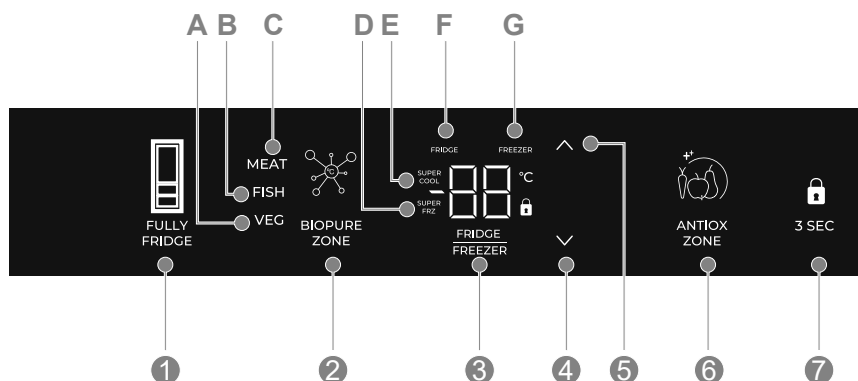
ATENCIÓN

La imagen anterior es solo de referencia. La configuración real dependerá del producto físico o de la declaración del distribuidor.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Uso y funciones

Funciones



Pantalla

- A VERDURAS
- B PESCADO
- C CARNE
- D Super Congelador
- E Super Enfriamiento
- F Frigorífico
- G Congelador

Botón

- 1 Botón de frigorífico completo
- 2 Botón zona Biopure
- 3 Botón frigorífico/congelador
- 4 Botón de bajar temperatura
- 5 Botón de subir temperatura
- 6 Botón zona Antiox
- 7 Botón de desbloqueo/bloqueo



ATENCIÓN

El panel de control real puede variar según el modelo.

Desbloquear y bloquear

- > Mantenga pulsado el botón 3 SEC durante 3 segundos y el panel de visualización entrará en estado desbloqueado o bloqueado con una señal acústica.

Ajuste de la temperatura de la cámara del refrigerador

- > Pulse el ^{FRIDGE}FREEZER botón. Cuando se ilumine el indicador de zona de temperatura de refrigeración, pulse "∧" o "∨" el botón para ajustar la temperatura de la cámara del refrigerador; el rango de ajuste es de 2-8°C; el ajuste se aplica después de bloquear.

Ajuste de la temperatura de la cámara del congelador

- > Pulse el ^{FRIDGE}FREEZER botón. Cuando se ilumine el indicador de zona de temperatura de refrigeración,

pulse "∧" o "∨" botón para ajustar la temperatura de la cámara del congelador; el rango de ajuste es de -24~-16°C; el ajuste se aplica después de bloquear. Cuando la cámara del congelador esté funcionando en modo de congelación rápida, pulse de nuevo el "∨" botón y la temperatura de la cámara del congelador saltará a -30°C.

- > Consejo: Es normal que se forme escarcha en el aire exterior y en la bandeja deslizante cuando la puerta está abierta. La escarcha se disipará de forma natural después de mantener la puerta cerrada durante un periodo de tiempo.

Ajuste del modo de enfriamiento rápido/congelación rápida

- > Ajuste del modo de enfriamiento rápido: Pulse el ^{FRIDGE}FREEZER botón, y el indicador de zona de temperatura de refrigeración se encenderá. Pulse el "∨" botón para ajustar la temperatura de la cámara del refrigerador a 2°C. Pulse el "∨" botón de nuevo para entrar en el modo de enfriamiento rápido. La configuración se activará después de bloquearla.
- > Ajuste del modo de congelación rápida: Pulse el ^{FRIDGE}FREEZER botón, el indicador de zona de temperatura de congelación se encenderá, pulse el "∨" botón para ajustar la temperatura de la cámara del congelador a -24°C, pulse el "∨" botón de nuevo para entrar en el modo de congelación rápida del refrigerador. La configuración se activará después de bloquearla.

Encendido/apagado del tono de aviso de puerta abierta

- > Mantenga pulsados los "∧" + "∨" botones al mismo tiempo durante 3 s para apagar/encender el tono de aviso de puerta abierta. Cuando la puerta del refrigerador no se cierre durante 120 segundos, sonará una alarma corta (Nota: cuando la puerta del congelador permanezca abierta demasiado tiempo y suene la alarma de puerta abierta, dado que el dispositivo de alarma está dentro de la cámara del refrigerador, si la puerta de refrigeración está cerrada, el volumen del aviso de alarma se reducirá considerablemente), indicando que la puerta no está cerrada. Por favor, cierre la puerta a tiempo o pulse cualquier botón en el área de operación de la pantalla para apagar el sonido de la alarma.

Ajuste de la función de nutrición en la zona Antiox

- > Después de desbloquear, toque el botón ANTIOX ZONE y el icono de la función se iluminará, indicando que el modo está activado. El modo de nutrición por fotones funcionará automáticamente hasta que se desactive manualmente. Es adecuado para almacenar ingredientes como bayas y verduras de hoja verde. Mediante la irradiación con espectros específicos de luz roja y azul, puede regular el metabolismo secundario de ingredientes como bayas y verduras de hoja verde y mejorar la nutrición de frutas y verduras.
- > Consejo: La cámara de nutrición por fotones es un espacio sellado. Al almacenar ingredientes con más humedad, el agua evaporada se condensará en gotas dentro del espacio o en el fondo del cajón (incluido el espacio inferior después de sacar el cajón). Esto es un fenómeno normal y puede limpiarse con un paño seco.

Ajuste de la función de refrigeración total

- > Después de desbloquear, mantenga pulsado el ^{FULLY}FRIDGE botón durante 3 segundos para mostrar el funcionamiento. En este momento, todo el espacio del refrigerador se cambia a refrigeración sin función de congelación, lo cual entra en vigor después de bloquear.
- 1. Cuando la refrigeración total está activada, todo el espacio del refrigerador se cambia a refrigeración y no hay zona de congelación. En este momento, no almacene alimentos que necesiten ser congelados en el refrigerador;
- 2. Cuando la refrigeración total está activada, la función de inhibición de purinas se desactiva y no puede ajustarse. Esta función debe desactivarse antes de poder utilizar la función de inhibición de purinas.

Ajuste de la función zona Biopure

- > Después de desbloquear, pulse el botón [BIOPURE ZONE] y el área de visualización (MEAT, FISH, VEG) se iluminará en ciclo. Seleccione el modo correspondiente, que entrará en vigor después de bloquear. Se recomienda consultar la página de introducción de funciones para los artículos de almacenamiento. Después de desbloquear, pulse el botón [BIOPURE ZONE] y el área de visualización (MEAT, FISH, VEG) se iluminará en ciclo. Seleccione el modo correspondiente, que entrará en vigor después de bloquear. Se recomienda consultar la página de introducción de

funciones para los artículos de almacenamiento.

- > Cuando la función de frigorífico completo está habilitada, no se puede operar este ajuste.

Almacenamiento en la cámara de zona Biopure

- > **Carne:** Las aves y carnes de ganado pueden almacenarse en el modo de conservación de carne para una preservación a corto plazo. Para garantizar el sabor de la carne, se recomienda sellarla con film plástico antes de almacenarla.
- > **Productos acuáticos:** Productos acuáticos como pescado, camarones y mariscos pueden almacenarse en el modo FISH durante un corto periodo, lo que ayuda a mantener mejor el sabor de los productos acuáticos e inhibe el crecimiento de purinas.
- > **Ingredientes alimentarios especiales:** Ingredientes alimentarios especiales o secos pueden almacenarse en el modo VEG, que ajusta de forma inteligente esta cámara para proporcionar una temperatura y humedad más adecuadas para conservar sus ingredientes.
- > **Nota:** El modo VEG es adecuado para conservar la frescura de la mayoría de los ingredientes alimentarios, incluidos los ingredientes mixtos.



ATENCIÓN

La función de supercongelación está diseñada para mantener el valor nutricional de los alimentos en el congelador. Puede congelar los alimentos en el menor tiempo posible. Si se va a congelar una gran cantidad de alimentos a la vez, se recomienda que el usuario active la función de supercongelación y coloque los alimentos dentro. En este momento, la velocidad de congelación del compartimento del congelador aumenta, lo que permite congelar rápidamente los alimentos, conservar eficazmente su valor nutricional y facilitar su almacenamiento.

Indicación de fallo

Las siguientes advertencias que aparecen en el panel de control indican fallos correspondientes del refrigerador. Aunque el refrigerador puede seguir funcionando con las siguientes averías, el usuario debe contactar con un especialista en mantenimiento para su reparación, a fin de garantizar el uso normal del refrigerador.

Código de fallo	Descripción del fallo
E1	Fallo del sensor de temperatura en la cámara de refrigeración
E2	Fallo del sensor de temperatura en la cámara del congelador
E3	Fallo del sensor del cajón de temperatura de hielo
E4	Fallo del sensor de refrigeración y descongelación
E5	Fallo del sensor de descongelación en la cámara del congelador
E6	Fallo de comunicación entre la placa de visualización y la placa de control principal
E7	Fallo del sensor de temperatura ambiente
EH	Fallo del sensor de humedad ambiente
c0	Fallo de comunicación MBUS
b0	Fallo de comunicación MBUS de la placa de la cámara del refrigerador
L3	Fallo del ventilador del congelador
L4	Fallo de velocidad anormal del ventilador del congelador
L5	Fallo del ventilador del condensador
L6	Fallo de velocidad anormal del ventilador del condensador

Almacenamiento de alimentos

Compartimento del congelador

El compartimento del congelador está destinado a la congelación de alimentos a baja temperatura, al almacenamiento prolongado de alimentos congelados y a la producción de cubitos de hielo.

Preste atención a las clasificaciones por estrellas (4 estrellas, 2 estrellas y 1 estrella) en el compartimento del congelador y a los períodos de almacenamiento resultantes para los alimentos congelados.

No coloque alimentos frescos y congelados juntos. Los alimentos congelados pueden descongelarse.

Al congelar grandes cantidades de alimentos frescos (como carne, pescado o carne picada), divídalos en varias porciones pequeñas antes de introducirlos, para que se congelen rápidamente y se puedan extraer fácilmente.

Respete los tiempos de almacenamiento recomendados por los fabricantes de alimentos en los envases; si no hay información en el envase, los alimentos no deben almacenarse congelados durante más de tres meses desde la fecha de compra.

Al comprar alimentos congelados, asegúrese de que hayan sido congelados a una temperatura adecuada y que el envase no esté dañado.

Los alimentos congelados deben mantenerse en envases individuales adecuados para evitar que los alimentos adyacentes se contaminen. Consuma inmediatamente los alimentos descongelados y no los vuelva a congelar.

En caso de un corte prolongado de energía o mal funcionamiento del electrodoméstico, retire los alimentos congelados almacenados y compruebe si todavía son aptos para el consumo, luego guárdelos en un lugar suficientemente frío o en otro electrodoméstico.

Para descongelar alimentos, sáquelos del congelador y déjelos descongelar a temperatura ambiente o en el refrigerador. Para descongelar alimentos rápidamente, puede utilizar la función de descongelación de su microondas, por ejemplo.

Si solo desea descongelar una parte de un paquete, retire la porción que necesita y cierre inmediatamente el resto del paquete. De este modo, evitará la "quemadura por congelación" y reducirá la formación de hielo en los alimentos restantes.

acumulación de hielo, nunca coloque líquidos en el compartimento del frigorífico en recipientes sin cerrar. La escarcha tiende a concentrarse en las partes más frías del evaporador.

Almacenar líquidos sin tapar provoca una necesidad más frecuente de descongelación.

Nunca coloque alimentos calientes en el compartimento del frigorífico. Estos deben enfriarse primero a temperatura ambiente y luego colocarse de manera que se asegure una adecuada circulación de aire en el compartimento del frigorífico.

Los alimentos o los recipientes de alimentos no deben tocar la pared trasera del frigorífico porque podrían congelarse a la pared. No abra la puerta del refrigerador de forma reiterada.

La carne y el pescado limpio (empaquetados en un paquete o en film plástico) pueden colocarse en el compartimento del frigorífico, y pueden consumirse en 1-2 días.

Las frutas y verduras sin envasar pueden colocarse en la zona designada para frutas y verduras frescas

● ATENCIÓN

El almacenamiento de demasiados alimentos durante el funcionamiento tras la conexión inicial a la corriente puede afectar negativamente al efecto de congelación del refrigerador.

Tiempos y temperatura de almacenamiento

Nota: Un almacenamiento excesivamente prolongado o a una temperatura de congelación inadecuada puede provocar una pérdida de calidad o alimentos estropeados, lo que causa desperdicio de comida, los hace no aptos para el consumo y puede provocar intoxicaciones alimentarias. La temperatura mínima en la mayoría de los casos debe ser de -18°C o más fría. Siga los tiempos máximos de almacenamiento recomendados a continuación:

- > Estofado, helado, salchichas, pan: 2-6 meses.
- > Pescado, gambas, cordero, carne: 4-8 meses.
- > Verduras, frutas, aves, ternera: 6-12 meses.

Compartimento de enfriamiento

Para reducir la humedad y la posterior

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



PRECAUCIÓN

Desconecte el electrodoméstico de la red eléctrica antes de realizar cualquier mantenimiento rutinario. Espere al menos 5 minutos antes de volver a encender el electrodoméstico, ya que los arranques frecuentes pueden dañar el compresor.

No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, salvo los recomendados por el fabricante.

No intente reparar, desmontar ni modificar el electrodoméstico por su cuenta. En caso de reparación, por favor contacte con nuestro servicio de atención al cliente.

Elimine el polvo de la parte trasera de la unidad al menos una vez al año para evitar riesgos de incendio, así como un aumento en el consumo de energía.

Revise la junta de la puerta regularmente para asegurarse de que no haya residuos. Limpie la junta de la puerta con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido.

El interior del producto debe limpiarse regularmente para evitar olores.

Utilice un paño suave o una esponja para limpiar el interior del producto, con dos cucharadas de bicarbonato de sodio y un litro de agua tibia. Luego enjuague con agua y seque con un paño limpio. Después de la limpieza, abra la puerta y deje que se seque de forma natural antes de encender la alimentación.

Para las zonas del producto que son difíciles de limpiar (como ranuras estrechas, huecos o esquinas), se recomienda limpiarlas regularmente con un paño suave, un cepillo blando, etc., y cuando sea necesario, utilizar algunas herramientas auxiliares (como palillos finos) para asegurar que no se acumule suciedad o bacterias en estas áreas.

Limpie la superficie exterior del producto con un paño suave humedecido en agua jabonosa, detergente, etc., y luego séquela.

No utilice cepillos duros, estropajos de acero, cepillos de alambre, abrasivos (como pastas dentales), disolventes orgánicos (como alcohol, acetona, acetato de isoamilo, etc.), agua hirviendo, productos ácidos o alcalinos, ya que pueden dañar la superficie y el interior del frigorífico. El agua hirviendo y los disolventes orgánicos como el benceno pueden deformar o dañar las piezas de plástico.



No enjuague directamente con agua u otros líquidos durante la limpieza para evitar cortocircuitos o afectar el aislamiento eléctrico tras la inmersión.



ATENCIÓN

El electrodoméstico debe funcionar de manera continua una vez que se haya puesto en marcha. Generalmente, el funcionamiento del electrodoméstico no debe interrumpirse; de lo contrario, la vida útil puede verse afectada.

Descongelación

Aunque este electrodoméstico descongela automáticamente, puede formarse una capa de escarcha en las paredes interiores del compartimento del congelador si la puerta del congelador se abre con frecuencia o se mantiene abierta demasiado tiempo. Si la escarcha es demasiado gruesa, elija un momento en el que haya pocas existencias de alimentos y proceda de la siguiente manera:

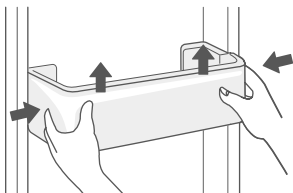
1. Retire los alimentos y las cestas de accesorios existentes, desenchufe el electrodoméstico de la red eléctrica y deje las puertas abiertas. Ventile la habitación a fondo para acelerar el proceso de descongelación.
2. Cuando se haya completado la descongelación, limpie su congelador como se ha descrito anteriormente.

¡PRECAUCIÓN! No utilice objetos afilados para eliminar la escarcha del congelador. Solo después de que el interior esté completamente seco, se debe volver a encender el electrodoméstico y enchufarlo a la toma de corriente.

Limpieza de la bandeja de la puerta

Según la dirección de la flecha en la figura siguiente, utilice ambas manos para apretar la bandeja y empujela hacia arriba; entonces podrá sacarla.

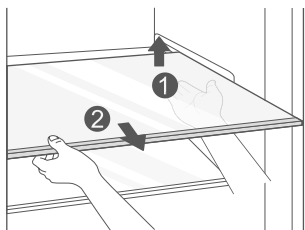
Después de lavar la bandeja que ha sido retirada, puede ajustar su altura de instalación de acuerdo con su necesidad.



Limpieza del estante de vidrio

Como la parte más interna del revestimiento del refrigerador donde los estantes hacen contacto tiene un tope trasero, debe levantar los estantes hacia arriba; entonces podrá retirarlos.

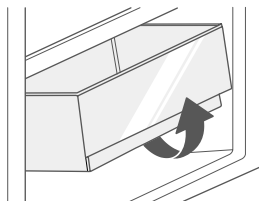
Ajuste o limpie los estantes según su necesidad.



Limpieza de los cajones

Retire el contenido del cajón. Sujete el asa del cajón para verduras y sáquelo completamente hasta que se detenga.

Levante el cajón para verduras y extráigalo tirando de él hacia fuera.



ATENCIÓN

Diferencias: Debido a cambios técnicos y a los diferentes modelos, algunas de las ilustraciones de este manual pueden diferir de su modelo.

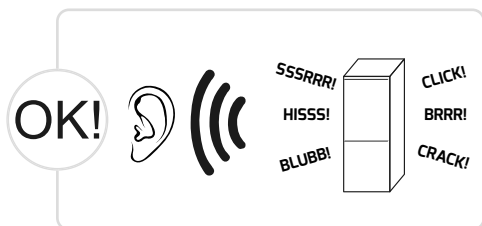
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El usuario puede resolver los siguientes problemas sencillos. Por favor, llame al departamento de servicio posventa si los problemas no se resuelven.

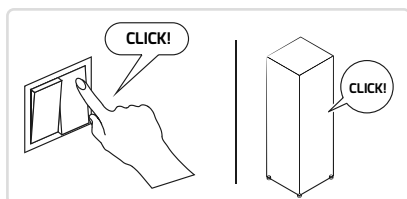
Problem	Posibles causas	Solución
No funciona	- El suministro eléctrico no está encendido y el enchufe no está bien insertado. - Bajo voltaje, corte de energía o parte del circuito desconectado.	- Inserte firmemente el enchufe del cable de alimentación. - Compruebe el suministro eléctrico en casa.
La luz no enciende	- El electrodoméstico no está encendido. - La luz está averiada.	- Desenchufe y vuelva a enchufar el cable de alimentación. - Sustituya la luz por una nueva.
Las frutas o verduras están congeladas	¿Se ha colocado la comida en la parte trasera del frigorífico? La zona cerca de la pared trasera es donde las temperaturas son más frías. - Las frutas o verduras se almacenan en la zona Fresh/Chill.	- No colocar alimentos que puedan congelarse fácilmente en la parte trasera del compartimento del frigorífico. - La zona Fresh/Chill es solo para carne/pescado.
El frigorífico/ congelador está enfriando en exceso	El control de temperatura no está ajustado correctamente.	Ajuste la temperatura a un valor más alto.
El compresor funciona durante mucho tiempo	- La temperatura ambiente alta provoca un tiempo de funcionamiento prolongado. - Poner demasiada comida de una sola vez. - Se introduce la comida antes de que se haya enfriado. - Abrir la puerta con demasiada frecuencia. - La capa de escarcha en el interior es demasiado gruesa.	- Esto es normal. - No ponga demasiada comida de una sola vez. - Espere a que la comida se haya enfriado antes de introducirla. - No abra la puerta con demasiada frecuencia. - Es necesario descongelar.
La puerta no cierra correctamente	- La puerta está atascada con objetos. - Demasiada comida dentro. - La junta de la puerta está deformada.	- No ponga demasiada comida. - Coloque el electrodoméstico de forma estable. - Caliente la junta de la puerta y luego enfriela para restaurarla (con un secador eléctrico o agua caliente para calentar).
La pared exterior está caliente	- Cuando el electrodoméstico está en funcionamiento, el calor se disipa hacia el exterior a través de los tubos metálicos dentro del armario. - Las temperaturas ambiente más altas en verano hacen que la temperatura de la pared exterior aumente.	- Una temperatura más alta en la pared exterior es normal. - Aumente el espacio para la disipación de calor, o coloque el electrodoméstico en un lugar ventilado y fresco.
Las vigas transversales o verticales están calientes	Hay tubos metálicos dentro de las vigas, y el calor liberado por los tubos evita la condensación.	Esto es normal.
Olores	- Comida estropeada - Comida con olores fuertes - El compartimento interior está sucio.	- Limpie y retire cualquier alimento estropeado. - Asegúrese de que los alimentos con olores fuertes estén envueltos herméticamente. - Limpie el compartimento interior.

Problem	Posibles causas	Solución
La temperatura real difiere de la temperatura establecida	• Cuando se introduce comida caliente, la temperatura aumentará temporalmente. • Después de establecer una nueva temperatura, tomará algún tiempo para que la temperatura en el compartimento alcance la temperatura establecida si la puerta no se abre. • Después de estabilizarse la temperatura, las temperaturas reales en diferentes ubicaciones dentro del compartimento son distintas, con una desviación de aproximadamente $\pm 3^{\circ}\text{C}$.	• Esto es normal. • Espere un tiempo antes de comprobar la temperatura real.
Se forma condensación en el exterior	• Puede formarse condensación cuando la humedad en la habitación es alta.	• Esto es normal. Limpie la condensación con un paño seco.
Se forma condensación dentro del frigorífico y los cajones	• El frigorífico mantiene una alta humedad para conservar frescas las verduras y otros alimentos. • La humedad es demasiado alta en la habitación y las puertas se han abierto con frecuencia. • La junta de la puerta no está ajustada.	• Limpie la condensación con un paño seco. • No abra las puertas con demasiada frecuencia ni las mantenga abiertas durante mucho tiempo. • Revise la junta de la puerta, límpiela o colóquela en la posición correcta.
Escarcha alrededor de las rejillas de ventilación	• La puerta no está cerrada correctamente. • La junta de la puerta no está ajustada.	• Asegúrese de que los alimentos no bloqueen la puerta. • Revise la junta de la puerta, límpiela o colóquela en la posición correcta.
Difícil de abrir la puerta	• La diferencia de presión de aire entre el interior y el exterior del compartimento puede dificultar a veces la apertura de la puerta del congelador.	• Espere unos momentos y luego intente abrir la puerta lentamente.

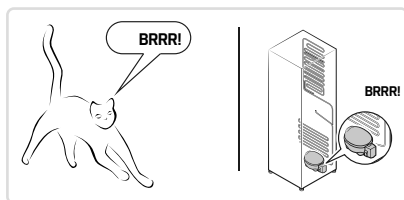
¿Escucha alguno de los siguientes sonidos anormales? Normalmente, estos sonidos son normales.



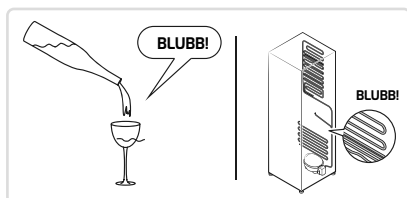
CLICK: Algunos componentes eléctricos del refrigerador, como la válvula eléctrica, producirán este ruido al funcionar. Esto es normal.



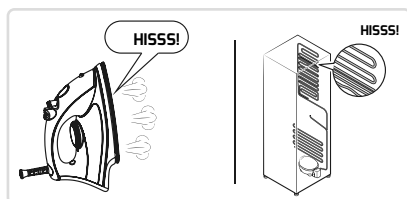
BRRR: El compresor produce este ruido al funcionar, y los zumbidos son especialmente fuertes al arrancar o detenerse. Esto es normal.



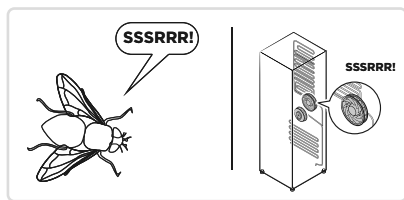
BLUBB: El refrigerante que fluye a través de las tuberías del refrigerador producirá este ruido. Esto es normal.



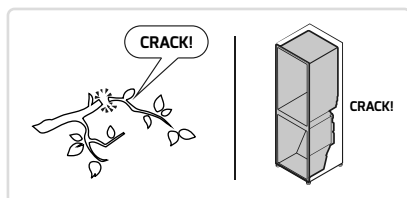
HISS: Cuando el refrigerante fluye hacia el evaporador, se produce este ruido. Esto es normal.



SSRRRR: El motor del ventilador en el refrigerador No Frost produce este ruido al funcionar. Esto es normal.



CRACK: Sonido de crujido o de hielo rompiéndose: la estructura general del refrigerador y la escarcha en el conducto de aire pueden producir sonidos de expansión debido a la dilatación y contracción térmica; estos también son fenómenos físicos normales.



APÉNDICE

Especial para la nueva normativa europea

Las piezas solicitadas en la siguiente tabla pueden adquirirse a través del canal del proveedor de servicio

Pieza solicitada	Proporcionado por	Tiempo mínimo requerido para la provisión
Termostatos	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después de que el último modelo se lance al mercado
Sensores de temperatura	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después de que el último modelo se lance al mercado
Placas de circuito impreso	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después de que el último modelo se lance al mercado
Fuentes de luz	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después de que el último modelo se lance al mercado
Manijas de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que el último modelo se lance al mercado
Bisagras de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que el último modelo se lance al mercado
Bandejas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que el último modelo se lance al mercado
Cestas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que el último modelo se lance al mercado
Juntas de la puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 10 años después del lanzamiento del último modelo en el mercado

Estimado cliente

1. Si desea devolver o reemplazar el producto, por favor contacte con la tienda donde lo compró.
(Recuerde llevar la factura de compra)
2. Si su producto presenta una avería que requiere reparación, por favor contacte con el proveedor de servicio postventa.



ATENCIÓN

La información del modelo en la base de datos del producto, así como el identificador del modelo, puede obtenerse mediante un enlace web escaneado por un código QR, si lo hubiera, en la etiqueta de eficiencia energética del producto.
Para más información sobre la eficiencia energética del electrodoméstico, visite <https://ec.europa.eu> y busque utilizando el nombre del modelo.
El nombre del modelo se encuentra en la etiqueta de características del electrodoméstico.



www.teka.com